

M4 SUPER 90

Distinte Parti di Ricambio
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange
Ersatzteile
Listas piezas de recambio
Перечень запасных частей

 **Benelli**

Distinte parti di ricambio

Per ordinare i pezzi di ricambio è indispensabile precisare il calibro, il modello e la matricola.
I codici elencati sono riferiti alle rispettive tavole ricambi.

Spare parts list

To order spare parts you must specify the gauge, the model and the serial number of your shotgun.
Part numbers here listed refer to respective drawings.

Liste des pièces de rechange

Pour commander les pièces de rechange il est indispensable de préciser le calibre, le modèle et le matricule du fusil.
Les codes énumérés ci-après se réfèrent aux tables de rechange respectives.

Ersatzteillisten

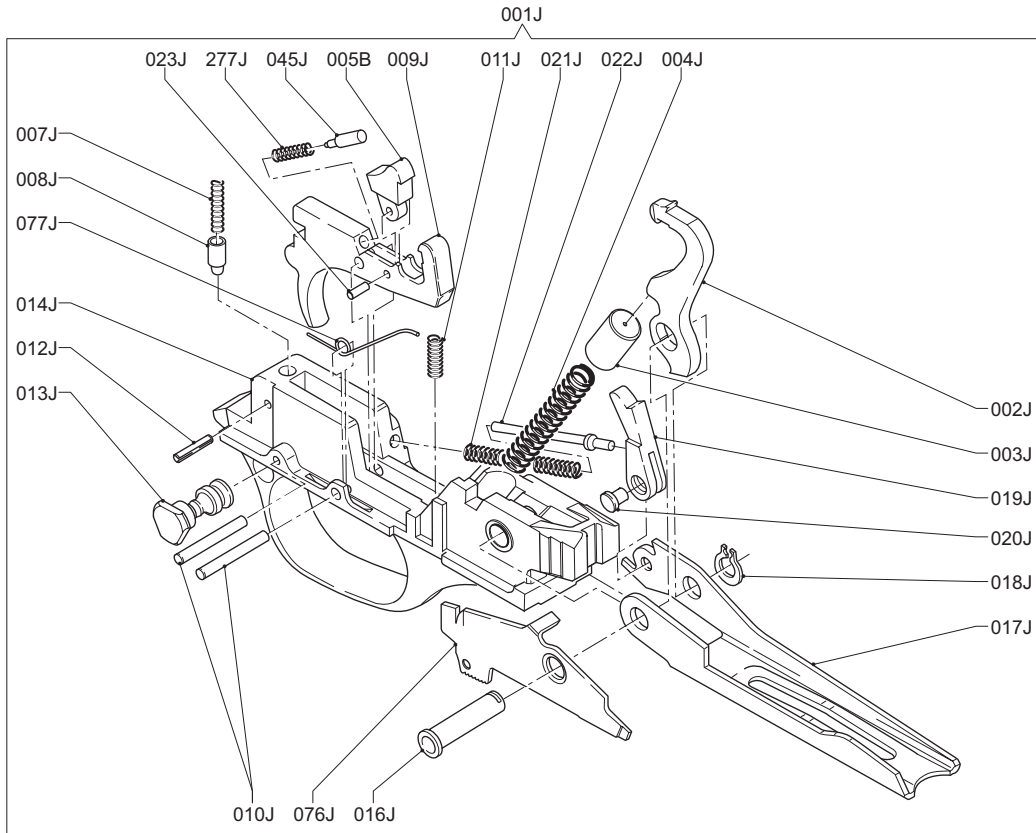
Bei der Ersatzteilbestellung müssen das Kaliber, das Modell und die Seriennummer der Waffe angegeben werden.
Die aufgeführten Artikelnummern beziehen sich auf die Ersatzteilzeichnungen.

Listas piezas de recambio

Para encargar las piezas de recambio es indispensable precisar el calibre, el modelo y la matrícula.
Los códigos alistados se refieren a las respectivas tablas de recambios.

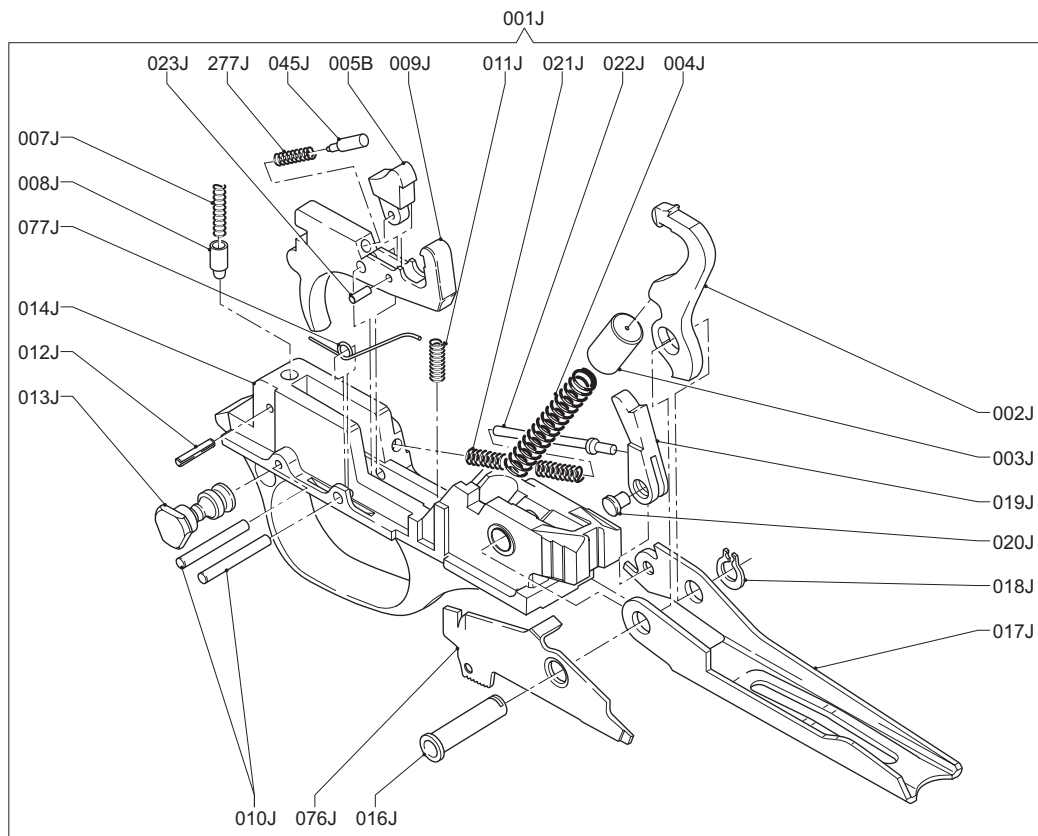
Перечень запасных частей

Для заказа запчастей необходимо указать калибр, модель и серийный номер.
Перечисленные коды относятся к соответствующим иллюстрациям запасных частей.

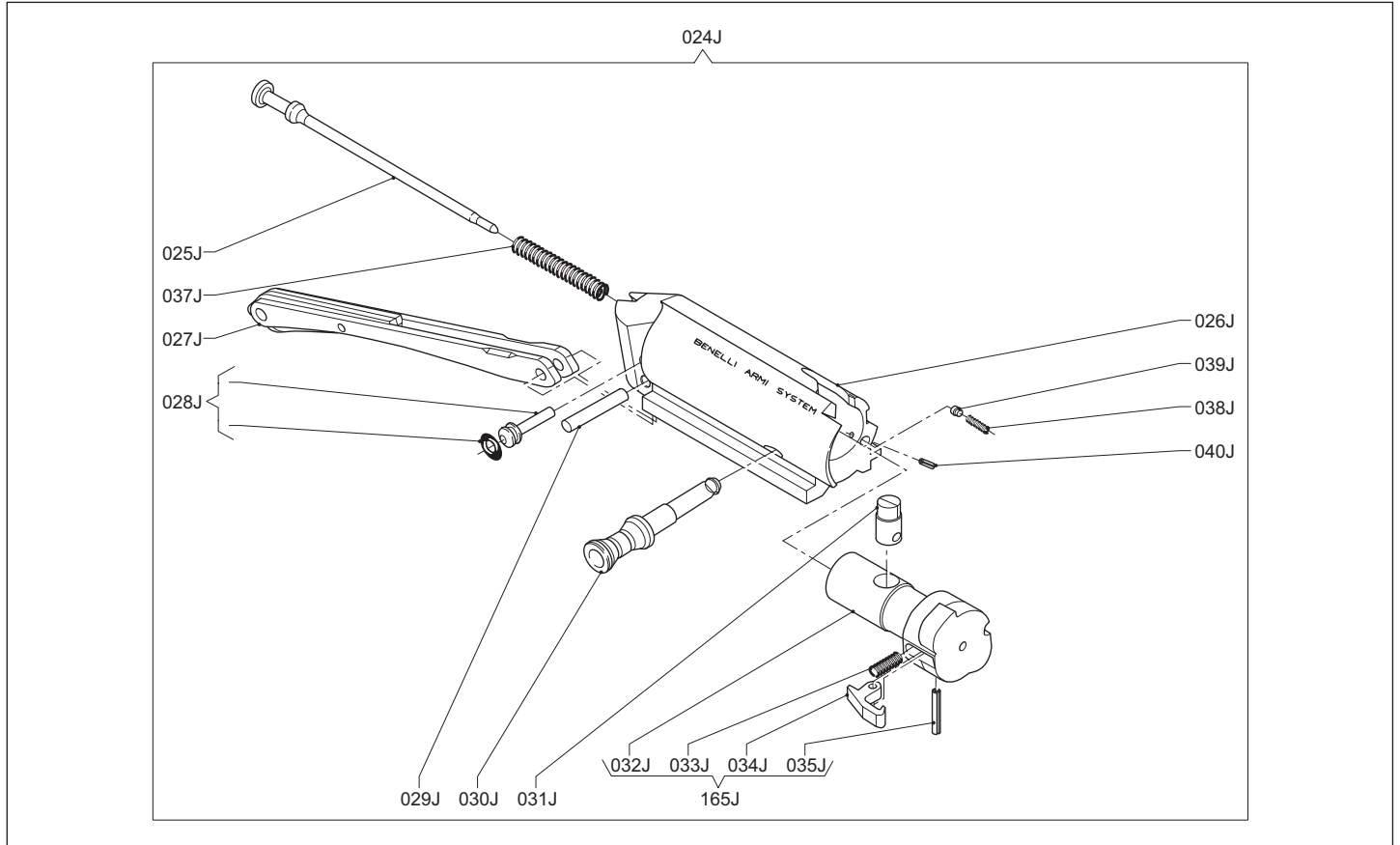




Cod.	Descrizione	Description	Description
001J	Gruppo guardia	Trigger group	Sous-garde
002J	Cane	Hammer	Chien
003J	Boccola guida molla cane	Hammer spring cap	Couvercle guide ressort chien
004J	Molla del cane	Hammer spring	Ressort chien
005B	Dente agganciamento di sicurezza	Disconnecter	Cliquet d'accrochage sûreté
007J	Molla sicura a mano	Safety plunger spring	Ressort sûreté manuelle
008J	Pistoncino guida molla sicura a mano	Safety plunger	Piston guide ressort sûreté manuelle
009J	Grilletto	Trigger	Détente
010J	Spina per grilletto e battuta grilletto	Trigger pin	Fiche détente et butée détente
011J	Molla richiamo grilletto	Trigger spring	Ressort rappel détente
012J	Spina elastica	Safety plunger retaining pin	Fiche élastique
013J	Bottone sicura a mano	Safety button	Bouton sûreté manuelle
014J	Guardia	Trigger guard	Garde
016J	Bussola per perno fissaggio guardia	Trigger pin bushing	Douille goujon fixation garde
017J	Elevatore	Carrier	Élévateur
018J	Seeger per perno fissaggio guardia	Trigger guard pin spring	Seeger pour goujon fixation garde
019J	Dente arresto otturatore	Breech bolt latch	Cliquet d'arrêt obturateur
020J	Perno per dente arresto otturatore	Breech bolt latch pin	Goujon dent arrêt obturateur
021J	Molla selezionatore elevatore	Carrier spring	Ressort disp. sélection obturateur
022J	Perno guida dente arresto otturatore	Carrier spring plunger	Goujon guide cliquet d'arrêt obturateur
023J	Perno per dente agganciamento di sicurezza	Disconnecter pin	Goujon dent accrochage de sûreté
045J	Perno espulsore	Disconnecter plunger	Goujon éjecteur
076J	Leva discesa cartuccia	Shell release lever	Levier descente cartouche
077J	Molla leva discesa cartuccia	Shell release lever spring	Ressort levier descente cartouche
277J	Molla dente agganciamento di sicurezza	Disconnecter spring	Ressort dent accrochage de sûreté

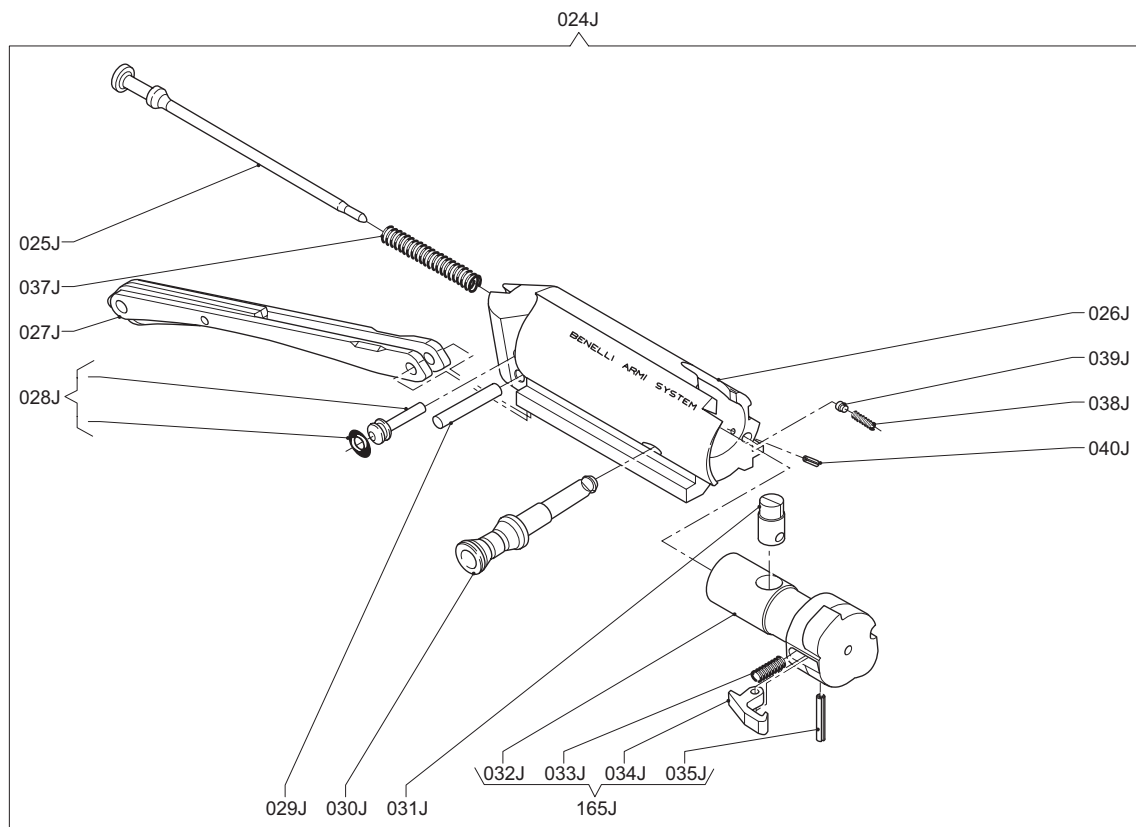


Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
001J	Abzugsgruppe, vollst.	Grupo guardamonte	Ударно-спусковой механизм
002J	Schlagstück	Martillo	Курок
003J	Führungsbuchse der Schlagfeder	Casquillo guía resorte martillo	Чашка пружины курка
004J	Schlagfeder	Resorte martillo	Пружина курка
005B	Sicherungskupplungszahn	Diente de enganche de seguridad	Предохранительный зубец сцепления
007J	Handsicherungsfeder	Resorte seguro manual	Пружина плунжера предохранителя
008J	Führungsstift der Handsicherungsfeder	Pistón guía resorte del seguro manual	Плунжер ручного предохранителя
009J	Abzug	Gatillo	Спусковой крючок
010J	Abzugsstift und Abzugsanschlagstift	Espiga para gatillo y tope gatillo	Шпилька спускового крючка и стопор спускового крючка
011J	Abzugrückholfeder	Resorte antagonista gatillo	Пружина возврата спускового крючка
012J	Spannstift	Espiga elástica	Упругая шпилька
013J	Handsicherungsknopf	Botón seguro manual	Кнопка ручного предохранителя
014J	Abzugsbügel	Guardamonte	Корпус ударно-спускового механизма
016J	Buchse des Abzugsbügelbefestigungsstifts	Casquillo eje de fijación guardamonte	Втулка шпильки фиксации ударно-спускового механизма
017J	Ladelöffel	Elevador	Держатель
018J	Seegerring des Abzugsbügelbefestigungsstifts	Seeger eje de fijación guardamonte	Пружинное кольцо для штыря фиксации ударно-спускового механизма
019J	Verschlussperrzahn	Diente de parada obturador	Стопорный зубец затвора
020J	Stift des Verschlussperrzahns	Eje diente de parada obturador	Шпилька стопорного зубца затвора
021J	Hebereinstellfeder	Resorte seleccionador elevador	Пружина держателя
022J	Führungsstift des Verschlussperrzahns	Eje guía diente de parada obturador	Направляющая шпилька стопорного зубца затвора
023J	Stift des Sicherungskupplungszahns	Eje diente de enganche seguridad	Шпилька для предохранительного зубца сцепления
045J	Auswurfstift	Eje expulsor	Шпилька выбрасывателя
076J	Patronenfreigabehebel	Palanca de descenso cartucho	Рычаг выбрасывателя патрона
077J	Feder des Patronenfreigabehebels	Resorte palanca descenso cartucho	Пружина рычага выбрасывателя патрона
277J	Feder des Sicherungskupplungszahns	Resorte diente enganche seguridad	Пружина предохранительного зубца сцепления



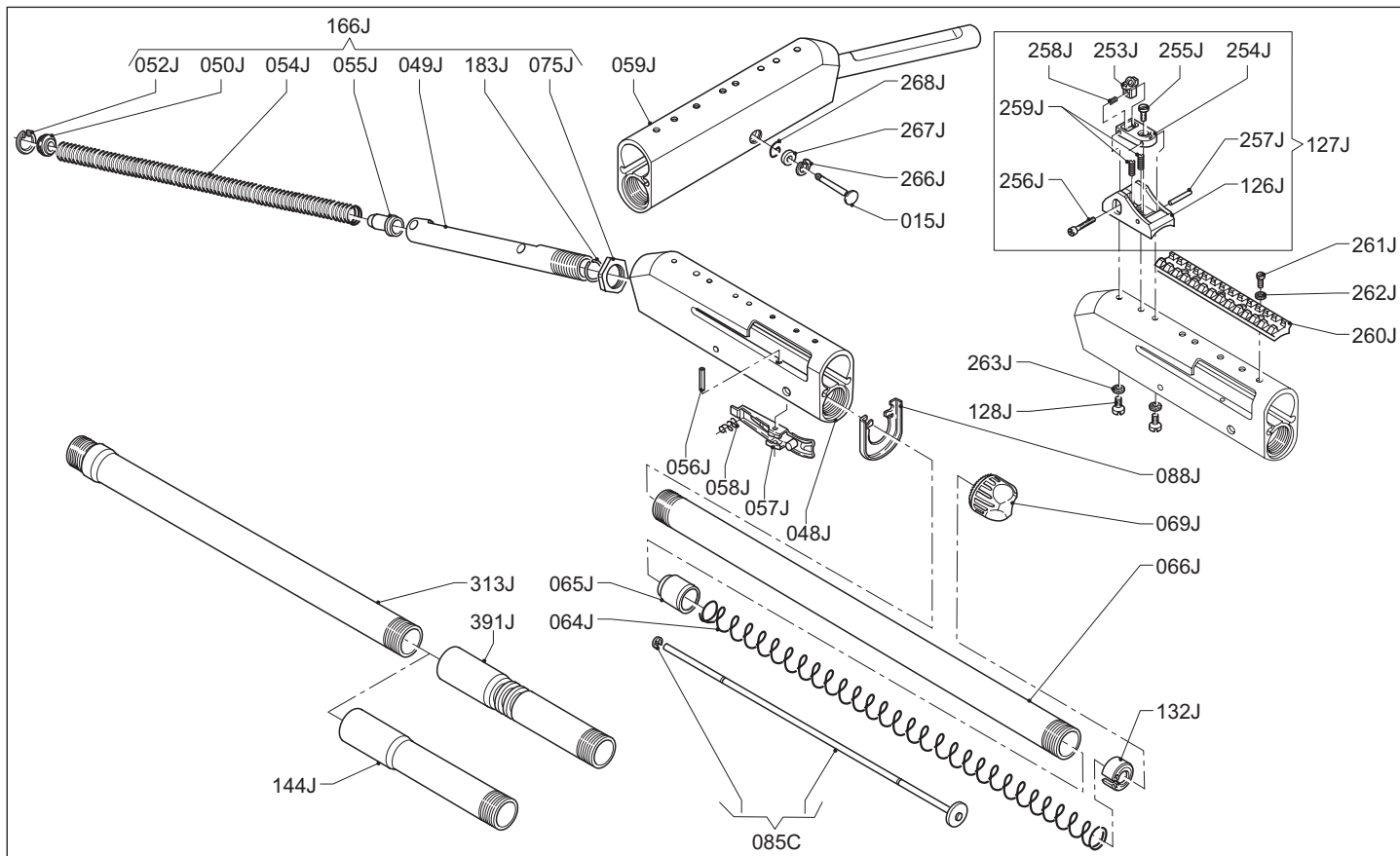


Cod.	Descrizione	Description	Description
024J	Gruppo otturatore	Bolt group	Groupe obturateur
025J	Percussore	Firing pin	Percuteur
026J	Otturatore	Bolt carrier	Obturateur
027J	Biella	Link	Bielle
028J	Perno arresto percussore	Firing pin retaining pin	Goujon d'arrêt percuteur
029J	Perno rotazione biella	Link pin	Goujon de rotation bielle
030J	Manetta d'armamento	Bolt handle	Levier d'armement
031J	Perno rotazione testa di chiusura	Cam pin	Goujon de rotation tête de fermeture
032J	Testa di chiusura	Bolt head	Tête de fermeture
033J	Molla dell'estrattore	Extractor spring	Ressort extracteur
034J	Estrattore	Extractor	Extracteur
035J	Spina elastica estrattore	Extractor pin	Fiche élastique extracteur
037J	Molla del percussore	Firing pin spring	Ressort percuteur
038J	Molla ritegno manetta	Bolt handle detente spring	Ressort de retenue levier
039J	Perno ritegno manetta	Bolt handle detente	Goujon de retenue levier
040J	Spina elastica ritegno molla manetta	Bolt handle spring retaining pin	Fiche élastique retenue ressort levier
165J	Assieme testa di chiusura	Bolt head assembly	Ensemble tête de fermeture



Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
024J	Baugruppe Verschluss, vollst.	Grupo obturador	Узел затвора
025J	Schlagbolzen	Percutor	Ударник
026J	Verschlussblock	Obturador	Затвор
027J	Verbindungsstange	Biela	Кулиса
028J	Schlagbolzenfixierstift	Eje de parada percutor	Фиксатор ударника
029J	Drehstift Verbindungsstange	Eje de rotación biela	Шпилька кулисы
030J	Spannhebel/Durchladehebel	Maneta de armado	Рычаг затвора
031J	Verschlusskopf-Drehzapfen	Eje de rotación cabeza de cierre	Шпилька вращения личинки затвора
032J	Verschlusskopf	Cabeza de cierre	Личинка затвора
033J	Auszieherfeder	Resorte del extractor	Пружина зуба выбрасывателя
034J	Auszieher	Extractor	Зуб выбрасывателя
035J	Auszieher-Spannstift	Espiga elástica extractor	Упругая шпилька зуба выбрасывателя
037J	Schlagbolzenfeder	Resorte del percutor	Пружина ударника
038J	Spannhebelarretierfeder	Resorte retención maneta	Пружина фиксатора рычага затвора
039J	Spannhebelarretierbolzen	Eje de retención maneta	Шпилька фиксатора рычага затвора
040J	Fixierstift zu Spannhebelarretierfeder	Espiga elástica retención resorte maneta	Шпилька пружины фиксатора рычага затвора
165J	Baugruppe Verschlusskopf	Grupo cabeza de cierre	Узел личинки затвора

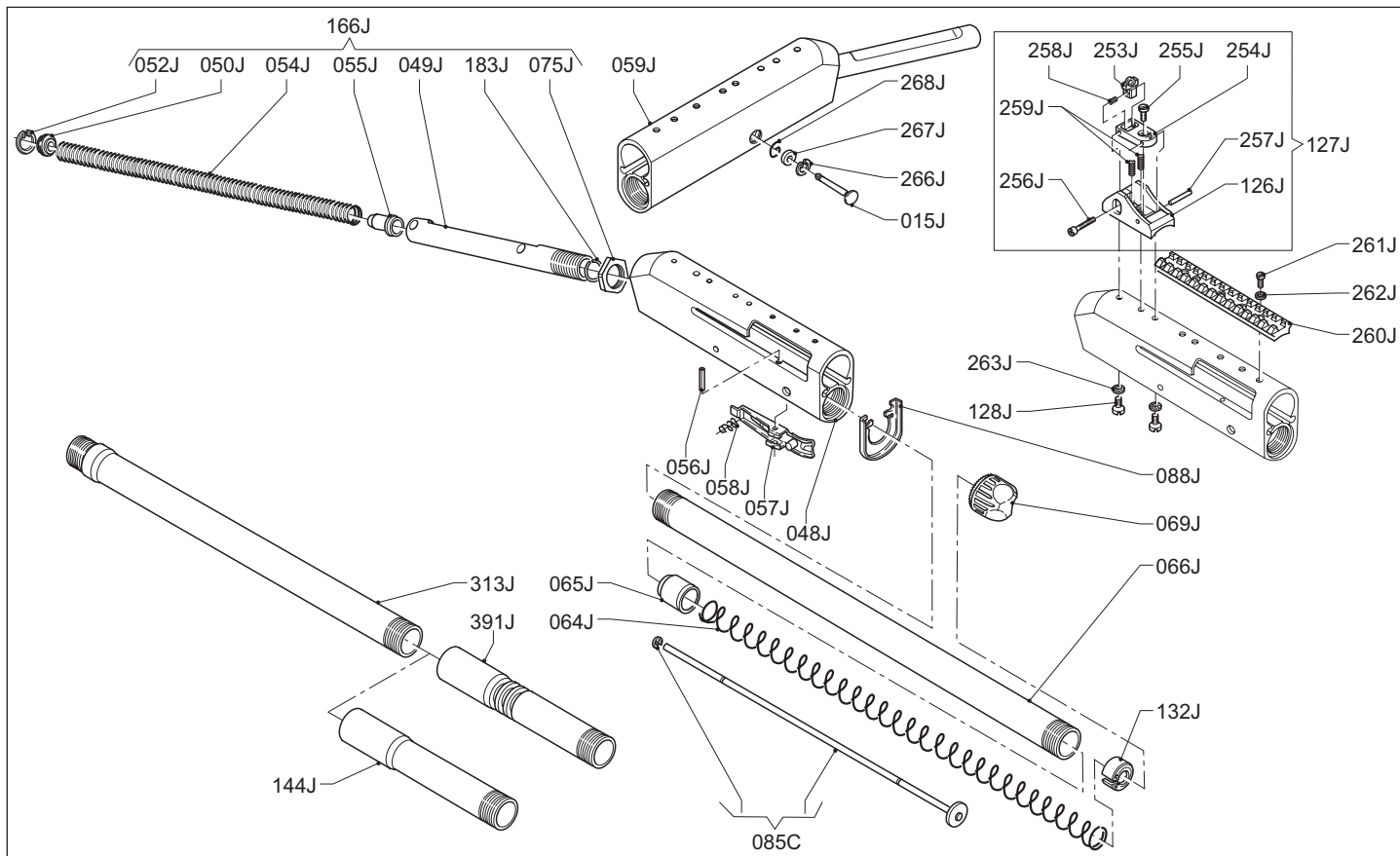
Tavola - Drawing - Tableau-Figure 3





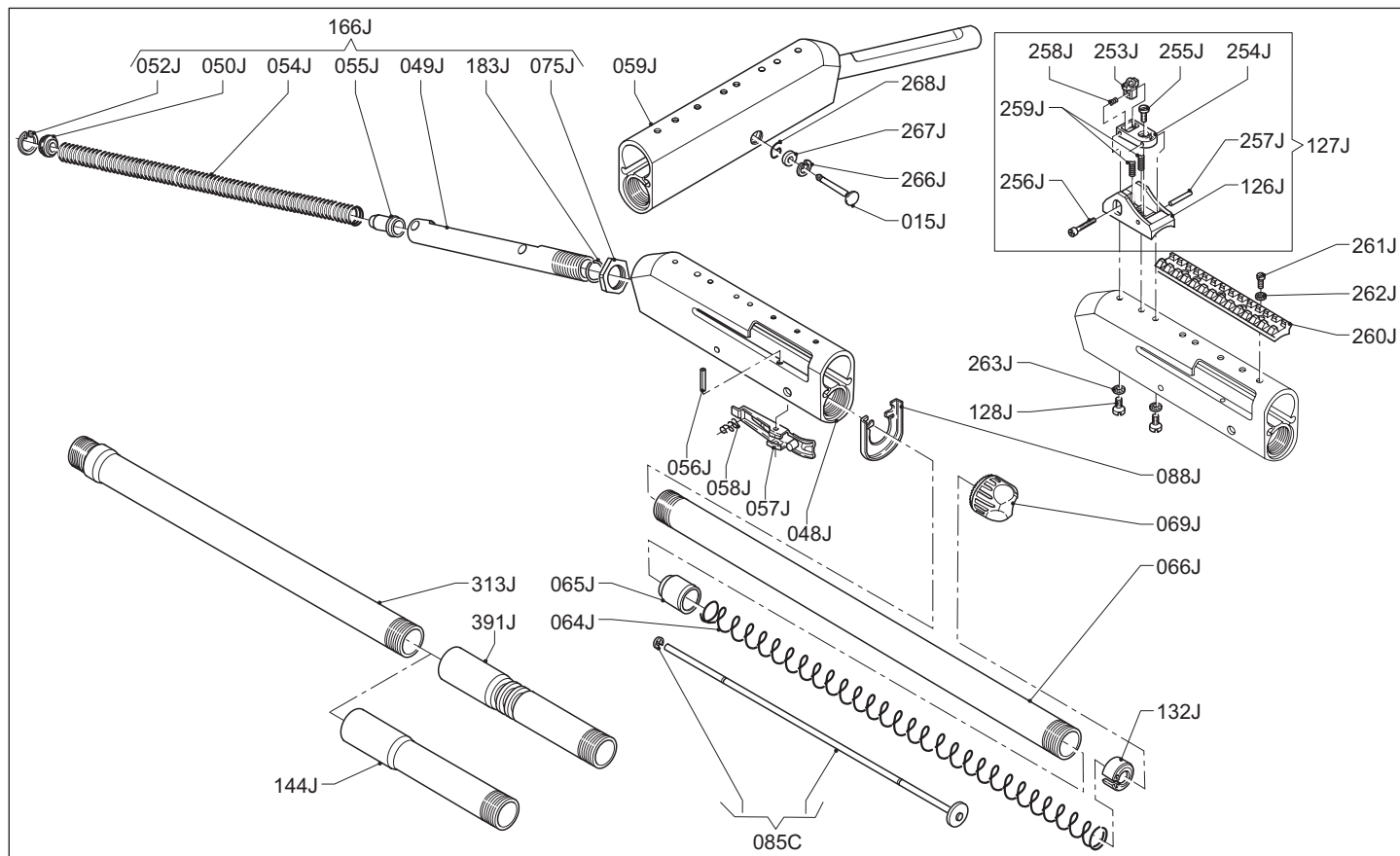
Cod.	Descrizione	Description	Description
015J	Perno fissaggio guardia	Axle bush	Goujon fixation garde
048J	Carcassa	Receiver	Carcasse
049J	Tubo guida molla biella	Recoil spring tube	Tube guide ressort bielle
050J	Tappo arresto molla biella	Stock retaining screw	Bouchon arrêt ressort bielle
052J	Seeger tappo molla biella	Stock retaining ring	Seeger bouchon ressort bielle
054J	Molla della biella	Recoil spring	Ressort bielle
055J	Guida molla biella	Recoil spring plunger	Guide ressort bielle
056J	Spina fissaggio leva fermo cartuccia	Shell stop pin	Fiche fixation levier arrêt cartouche
057J	Leva fermo cartuccia	Shell stop	Levier arrêt cartouche
058J	Molla richiamo leva fermo cartuccia	Shell stop spring	Ressort rappel levier arrêt cartouche
059J	Assieme carcassa + tubo guida molla	Receiver assembly	Ensemble carcasse - tube guide ressort
064J	Molla del serbatoio	Magazine spring	Ressort magasin
065J	Cappellotto spingi cartuccia	Follower	Capuchon pousse-cartouche
066J	Tubo serbatoio	Magazine tube	Tube magasin
069J	Cappellotto fissaggio canna	Magazine cap	Capuchon fixation canon
075J	Ghiera fissaggio impugnatura	Nut	Bague fixation poignée
085C	Riduttore a 3 colpi	Three round limiter	Réducteur à trois coups
088J	Piastrino fissaggio astina	Forearm retaining band	Plaque fixation devant
126J	Base protezione tacca di mira	Rear sight base	Base protection hausse
127J	Assieme tacca di mira	Rear sight assembly	Groupe hausse
128J	Vite fissaggio tacca di mira	Rear sight screw	Vis fixation hausse
132J	Anello tenuta molla serbatoio	Magazine spring seal ring	Bague étanchéité ressort magasin
144J	Prolunga tubo serbatoio + 2 colpi	Magazine tube extension + 2 shots	Extension de magasin + 2 coups
166J	Assieme tubo guida molla biella	Recoil spring tube assembly	Groupe tube guide ressort bielle
183J	Anello elastico	Flexible ring	Bague élastique
253J	Anello diottra tacca di mira	Rear sight aperture	Bague dioptrie hausse
254J	Supporto diottra tacca di mira	Elevation platform	Support dioptrie hausse

Tavola - Drawing - Tableau-Figure 3

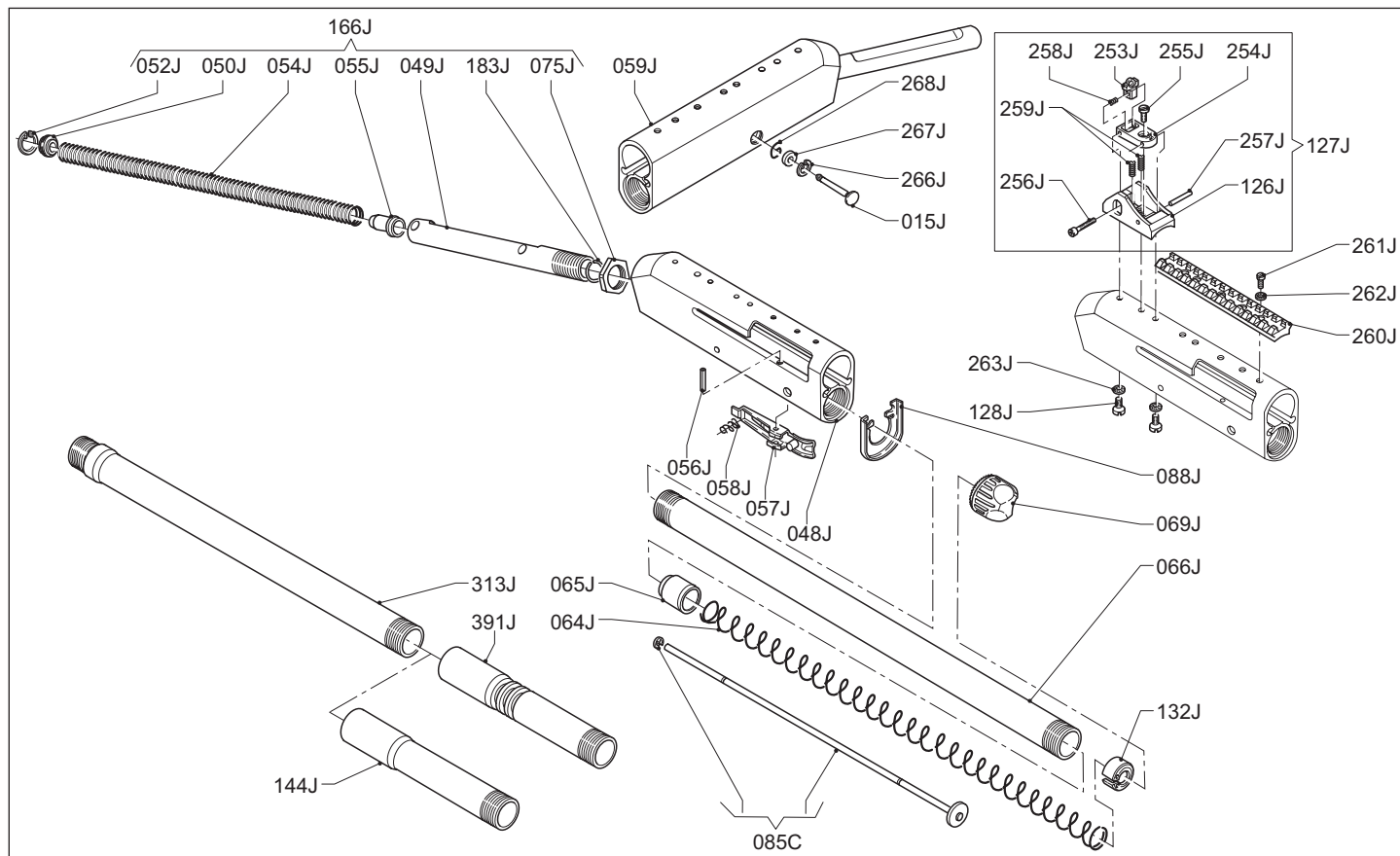




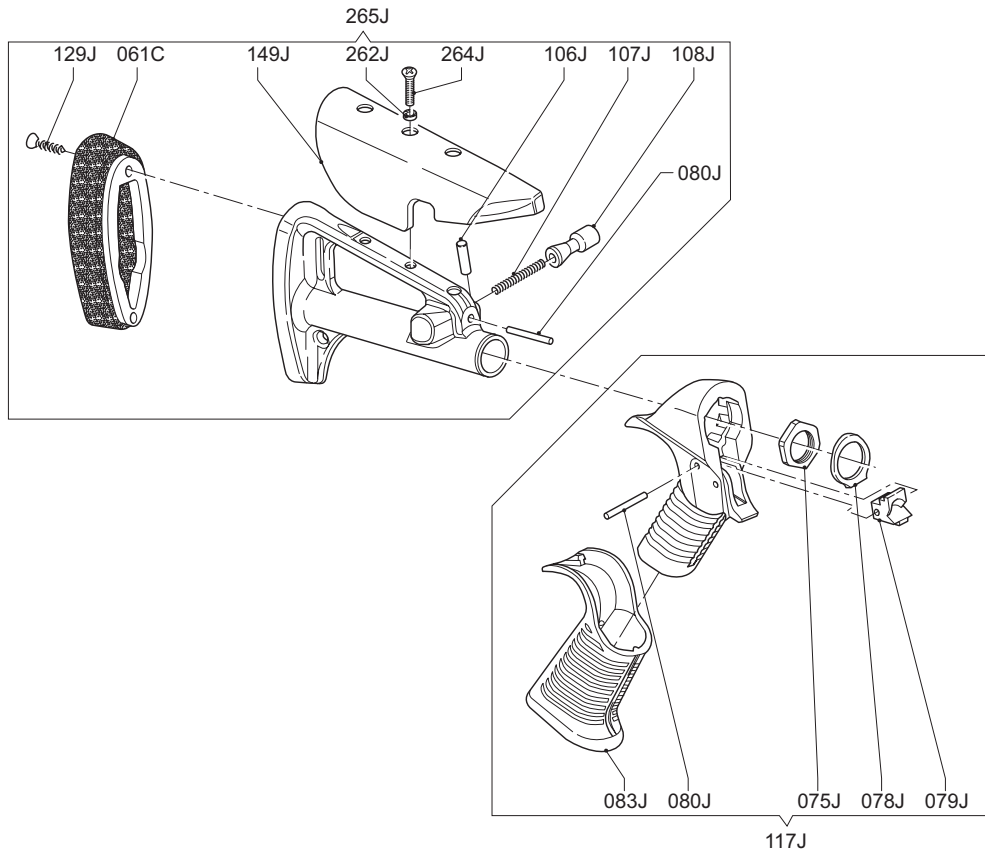
Cod.	Descrizione	Description	Description
255J	Vite regolazione verticale	Elevation adjustment screw	Vis de réglage vertical
256J	Vite regolazione laterale	Windage adjustment screw	Vis de réglage latéral
257J	Perno rotazione supporto tacca di mira	Sight pin	Goujon de rotation support hausse
258J	Molla regolazione laterale	Windage spring	Ressort de réglage latéral
259J	Molla regolazione verticale	Elevation spring	Ressort de réglage vertical
260J	Guida attacco canocchiale	Accessory mounting rail	Guide fixation lunette
261J	Vite attacco canocchiale	Rail screw	Vis fixation lunette
262J	Rondella calcio	Rail washer	Rondelle crosse
263J	Rondella tacca di mira	Rear sight washer	Rondelle hausse
266J	Seeger perno fissaggio guardia	Retaining ring	Seeger goujon de fixation garde
267J	Distanziale perno fissaggio guardia	Retaining spacer	Entretoise goujon de fixation garde
268J	Molla perno fissaggio guardia	Retaining spring	Ressort goujon de fixation garde
313J	Tubo serbatoio corto	Magazine tube (short)	Tube magasin (court)
391J	Falsa prolunga tubo serbatoio	False magazine tube extension	Fausse extension de magasin



Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
015J	Abzugsbügelbefestigungsbolzen	Eje de fijación guardamonte	Фиксатор ударно-спускового механизма
048J	Verschlussgehäuse, leer	Armazón	Ствольная коробка
049J	Rückholfederführungsrohr	Tubo guía resorte biela	Трубка возвратной пружины
050J	Schaftbefestigungsschraube	Tapón de parada resorte biela	Пробка фиксатора пружины кулисы
052J	Sprengring	Seeger tapón resorte biela	Пружинное кольцо пробки пружины кулисы
054J	Rückholfeder	Resorte biela	Возвратная пружина
055J	Rückholfederführungsbolzen	Guía resorte de la biela	Плунжер пружины отдачи
056J	Befestigungsstift für Magazinsperklinke	Espiga elástica de fijación palanca de bloqueo cartucho	Шпилька щеколды держателя патрона
057J	Magazinsperklinke	Palanca bloqueo cartucho	Щеколда держателя патрона
058J	Druckfeder für Magazinsperklinke	Resorte antagonista palanca bloqueo cartucho	Пружина щеколды держателя патрона
059J	Baugruppe Gehäuse + Federführungsrohr	Grupo carcasa - tubo guía del resorte biela	Ствольная коробка с трубкой возвратной пружины
064J	Magazinfeder	Resorte del almacén	Пружина магазина
065J	Zubringer	Capuchón empuja cartucho	Подаватель магазина
066J	Magazinrohr	Tubo almacén	Трубка магазина
069J	Magazinabschlusskappe	Capuchón de fijación cañón	Гайка фиксации ствола
075J	Befestigungsmutter	Vírola fijación empuñadura	Зажимное кольцо фиксации рукоятки
085C	3-Schuss-Reduzierstück	Reductor para 3 tiros	Ограничитель на три выстрела
088J	Vorderschaftbefestigungsschelle	Plaquita de fijación varilla	Стяжной хомут цевья
126J	Kimmenschutz	Base de protección muesca del alza	Основание целика
127J	Baugruppe Kimme, vollständig	Grupo alza	Узел целика
128J	Kimmenbefestigungsschraube	Tornillo de fijación alza	Винт фиксации
132J	Magazinfederdichtring	Anillo retención resorte almacén	Уплотнительное кольцо пружины магазина
144J	Magazinverlängerung + 2 Patronen	Prolongación tubo almacén + 2 golpes	Удлинитель трубки магазина + 2 патрона
166J	Baugruppe Rückholfederführung, vollst.	Grupo tubo guía resorte biela	Узел возвратной пружины
183J	Sprengring	Anillo elástico	Упругое кольцо

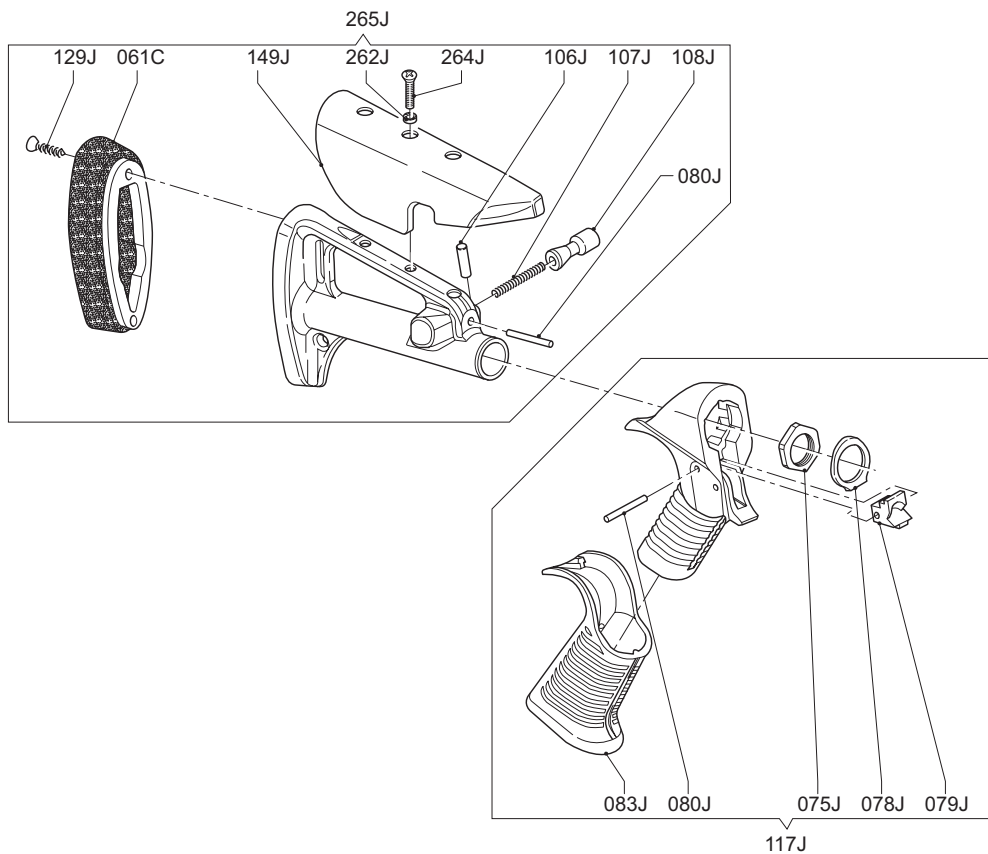


Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
253J	Kimmen-Diopterring	Anillo dioptra alza	Кольцо целика
254J	Kimmen-Diopterhalterung	Soporte dioptra alza	Опора целика
255J	Höhenverstellungsschraube	Tornillo ajuste vertical	Винт горизонтального регулирования
256J	Seitenverstellungsschraube	Tornillo ajuste lateral	Винт горизонтального регулирования
257J	Befestigungsstift	Eje de rotación soporte alza	Шпилька вращения опоры целика
258J	Seitenverstellungsfeder	Resorte ajuste lateral	Пружина бокового регулирования
259J	Höhenverstellungsfeder	Resorte ajuste vertical	Пружина вертикального регулирования
260J	ZF-Schiene	Guía enganche catalejo	Планка крепления целика
261J	Befestigungsschraube	Tornillo enganche catalejo	Винт крепления планки
262J	Beilagschiebe für ZF-Schiene	Arandela culata	Шайба планки
263J	Kimmenunterlegscheibe	Arandela alza	Шайба целика
266J	Abzugsbügelbefestigungs-Sprengerring	Seeger eje de fijación guardamonte	Пружинное кольцо для штыря фиксации ударно-спускового механизма
267J	Distanzstück des Abzugsbügelbefestigungsstifts	Riostra eje de fijación guardamonte	Распорная шайба ударно-спускового механизма
268J	Feder des Abzugsbügelbefestigungsstifts	Resorte eje de fijación guardamonte	Пружина шпильки фиксации ударно-спускового механизма
313J	Magazinrohr (kurz)	Tubo almacén (corto)	Трубка магазина (короткая)
391J	Zusätzliche Magazinrohr-Verlängerung	Falsa prolongación tubo almacén	Фальшь-удлинитель трубки магазина

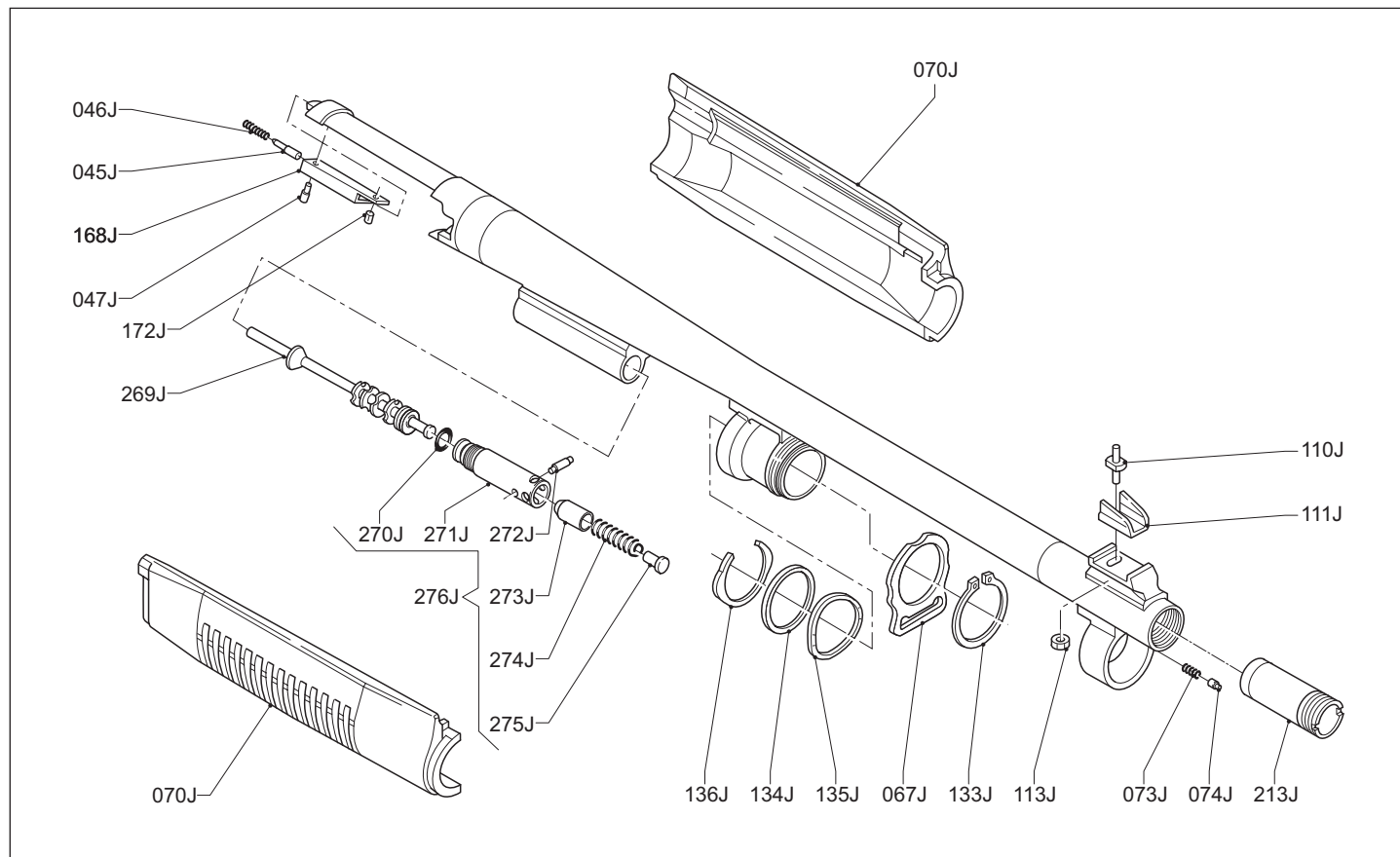




Cod.	Descrizione	Description	Description
061C	Calciolo gomma	Recoil pad	Crosse en caoutchouc
075J	Ghiera fissaggio impugnatura	Nut	Bague fixation poignée
078J	Piastrino fissaggio impugnatura	Plate	Plaque fixation poignée
079J	Inserto fissaggio impugnatura	Plate retainer	Insert fixation poignée
080J	Perno fissaggio impugnatura	Retaining pin	Goujon fixation poignée
083J	Impugnatura in gomma	Rubber grip	Poignée caoutchouc
106J	Rullino calcio telescopico	Retaining pin	Goupille de retenue crosse télescopique
107J	Molla perno arresto calcio	Button spring	Ressort goujon arrêt crosse
108J	Perno arresto calcio	Button	Goujon arrêt crosse
117J	Impugnatura completa	Pistol grip handle assembly	Poignée complète
129J	Vite fissaggio calciolo	Self-threaded screw	Vis fixation crosse
149J	Coperchio calcio	Stock cover	Couvercle crosse
262J	Rondella calcio	Stock cover washer	Rondelle crosse
264J	Vite coperchio calcio	Stock cover screw	Vis couvercle crosse
265J	Calcio telescopico completo	Telescoping stock assembly	Crosse télescopique complète

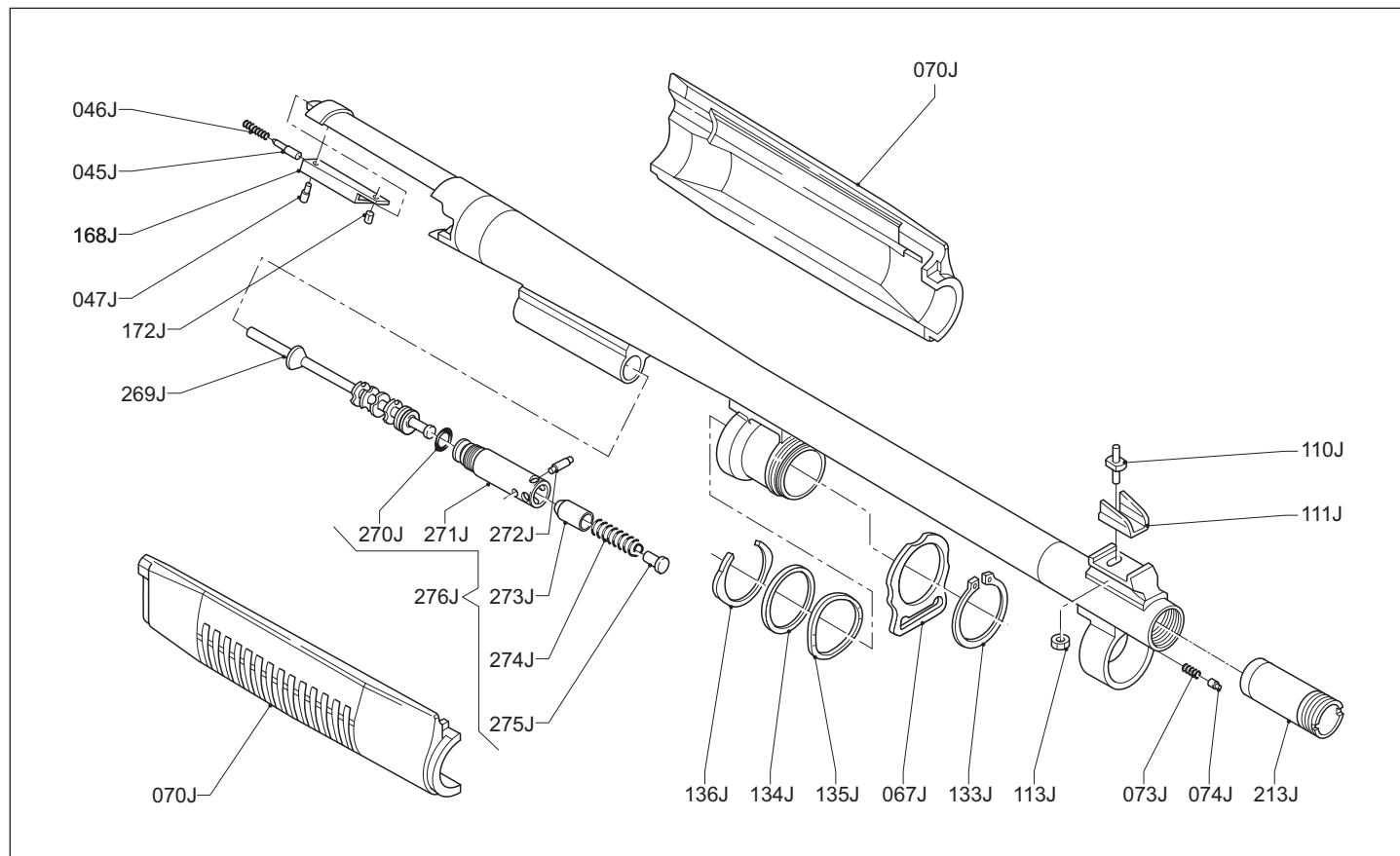


Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
061C	Gummischafthkappe	Cantonera de goma	Резиновый затыльник приклада
075J	Griffbefestigungsmutter	Virola fijación empuñadura	Гайка фиксации рукоятки
078J	Griffbefestigungsschelle	Plaquita de fijación empuñadura	Стяжной хомут фиксации рукоятки
079J	Griffbefestigungseinsatz	Peine fijación empuñadura	Вкладыш фиксации рукоятки
080J	Griffbefestigungsstift	Eje de fijación empuñadura	Шпилька фиксации рукоятки
083J	Gummigriff	Empuñadura de goma	Рукоятка из резины
106J	Teleskopkolbenhaltezapfen	Roblón de fijación culata telescópica	Телескопический ролик приклада
107J	Kolbensperrstiftfeder	Resorte eje de parada culata	Пружина шпильки фиксатора приклада
108J	Kolbensperrstift	Eje de parada culata	Шпилька фиксатора приклада
117J	Kompletter Griff	Empuñadura completa	Рукоятка в сборе
129J	Befestigungsschraube für Schafthkappe	Tornillo de fijación cantonera	Винт затыльника
149J	Wangenauflage	Tapa culata	Гребень приклада
262J	Unterlegscheibe	Arandela culata	Шайба приклада
264J	Wangenaufgabenbefestigungs-Schraube	Tornillo tapa culata	Винт гребня приклада
265J	Kompletter Teleskopkolben	Culata telescópica completa	Телескопический приклад в сборе

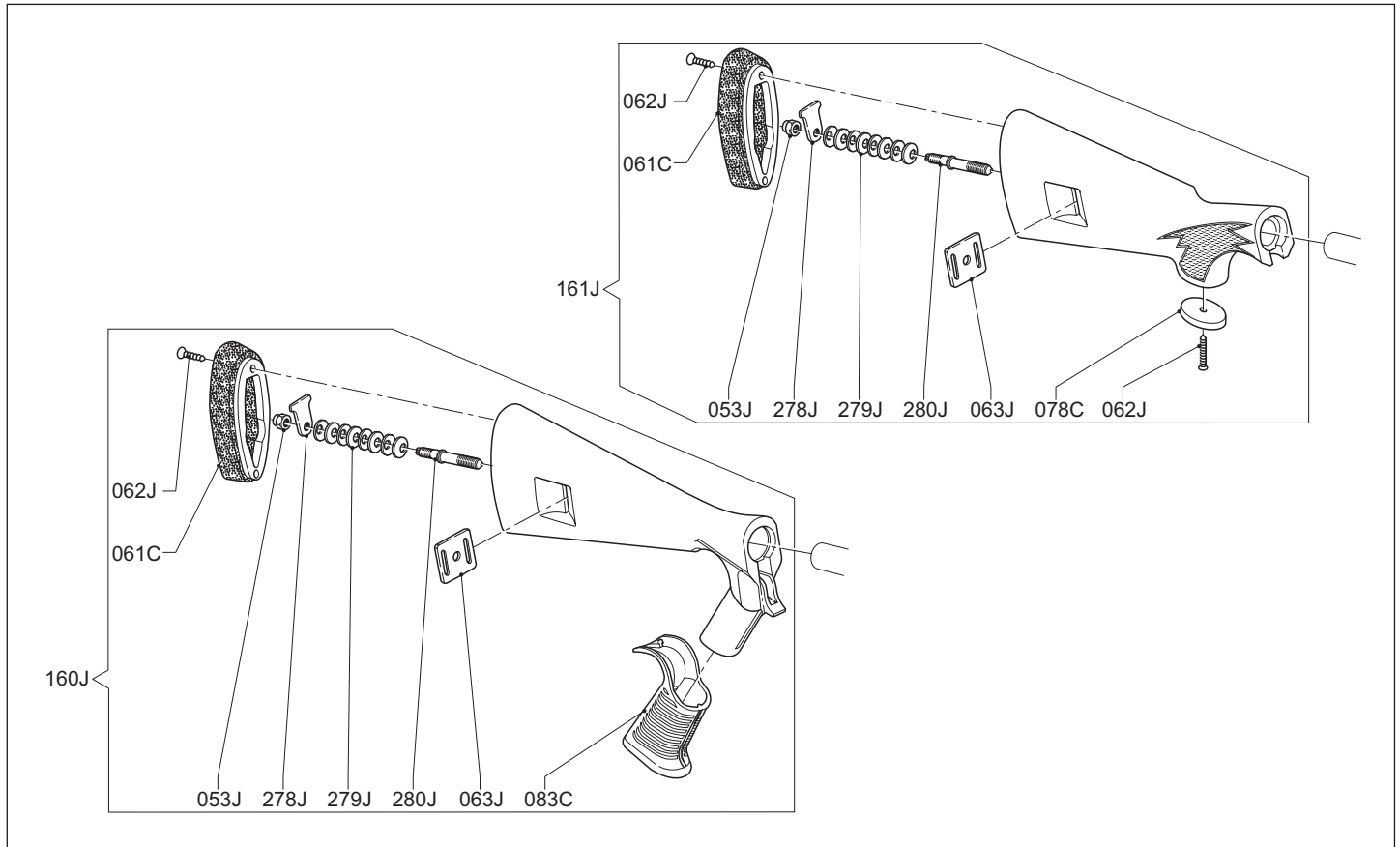




Cod.	Descrizione	Description	Description
045J	Perno espulsore	Ejector pin	Goujon éjecteur
046J	Molla perno espulsore	Ejector spring	Ressort goujon éjecteur
047J	Ribattino fissaggio espulsore posteriore	Ejector spring retaining pin	Goupille de retenue éjecteur postérieur
067J	Anello portabretelle	Sling attachment plate	Bague porte-bretelle
070J	Astina (parte dx-sx)	Forearm left/right	Devant (partie droite-gauche)
073J	Molla perno arresto cappello	Cap retaining spring	Ressort goujon arrêt capuchon
074J	Perno arresto cappello	Cap retaining pin	Goujon arrêt capuchon
110J	Mirino	Front sight post	Guidon
111J	Piastrino protezione mirino	Front sight protection guard	Plaque de protection guidon
113J	Dado autobloccante fissaggio mirino	Front sight retaining nut	Ecrou autobloquant fixation guidon
133J	Seeger portabretelle	Sling plate retainer	Seeger porte-bretelle
134J	Rosetta piana	Washer	Rondelle plate
135J	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique
136J	Anello elastico	Retaining ring	Bague élastique
168J	Corpo espulsore	Ejector frame	Corps éjecteur
172J	Ribattino fissaggio espulsore anteriore	Ejector retaining rivet	Goupille de retenue éjecteur antérieur
213J	Strozzatore interno	Internal choke	Choke interne
269J	Pistone	Gas piston	Piston
270J	Anello OR valvola	Gas plug O-Ring	Bague OR prise
271J	Valvola	Gas plug	Prise
272J	Perno valvola	Gas plug pin	Goujon prise
273J	Bussola chiusura valvola	Gas plug cap	Douille fermeture prise
274J	Molla valvola	Gas plug spring	Ressort prise
275J	Distanziale valvola	Gas plug spacer	Entretoise prise
276J	Valvola completa	Gas plug assembly	Prise complète

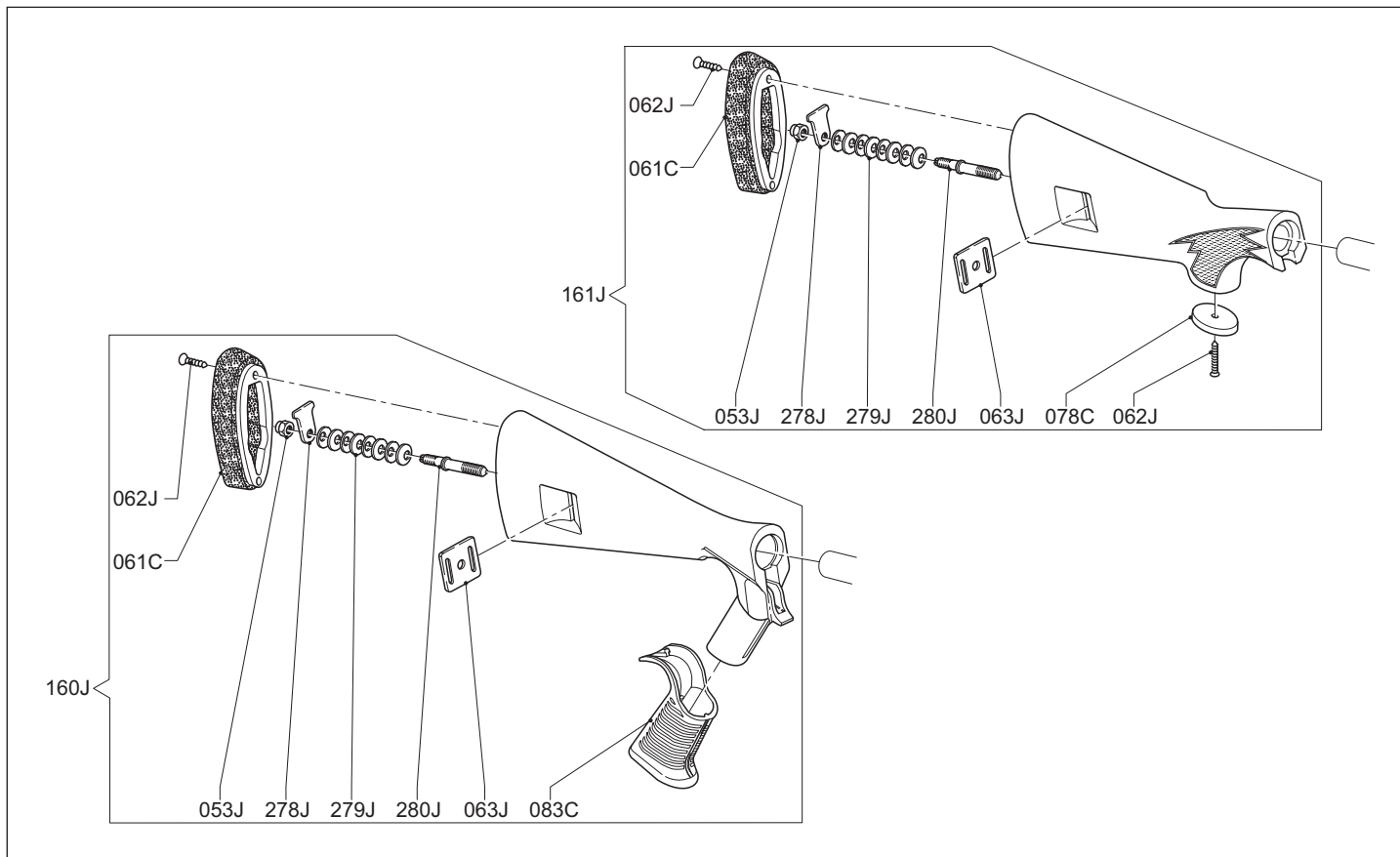


Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
045J	Auswerferstift	Eje expulsor	Шпилька выбрасывателя
046J	Auswerferstiftfeder	Resorte eje expulsor	Пружина шпильки выбрасывателя
047J	Hintere Auswerferbefestigungsniete	Roblón de fijación expulsor trasero	Фиксирующая заклепка заднего выбрасывателя
067J	Riemenbügelhalteplatte	Anillo porta-correas	Кольцо антабки
070J	Vorderschaft (Teil rechts/links)	Varilla (parte der-izq)	Цевье (часть правая, левая)
073J	Magazinkappensperrstiftfeder	Resorte eje de parada capuchón	Пружина шпильки фиксатора заглушки
074J	Magazinkappenstift	Eje de parada capuchón	Шпилька фиксатора заглушки
110J	Korn	Mira	Мушка
111J	Kornschutz	Plaquita de protección mira	Защитная пластина мушки
113J	Kornbefestigungsmutter	Tuerca autobloqueante fijación guía de mira	Самоконтрающаяся гайка фиксации мушки
133J	Scheibe	Seeger porta-correas	Пружинное кольцо ружейного ремня
134J	Unterlegscheibe	Arandela	Плоская шайба
135J	Federring	Arandela elástica	Упругая шайба
136J	Federring	Anillo elástico	Упругое кольцо
168J	Auswerfergehäuse	Cuerpo expulsor	Рама выбрасывателя
172J	Vordere Auswerferbefestigungsniete	Roblón de fijación expulsor delantero	Фиксирующая заклепка переднего выбрасывателя
213J	Innenchoke	Choke interno	Сменный чок
269J	Gaskolben	Pistón	Поршень
270J	Ventil-O-Ring	Anillo OR válvula	Кольцо газоотводного клапана
271J	Ventil	Válvula	Клапан
272J	Ventilstift	Perno válvula	Шпилька клапана
273J	Ventilbuchse	Casquillo cierre válvula	Втулка закрытия клапана
274J	Ventilfeder	Resorte válvula	Пружина клапана
275J	Ventildistanzstück	Riostra válvula	Распорная деталь клапана
276J	Komplettes Ventil	Válvula completa	Клапан в сборе





Cod.	Descrizione	Description	Description
053J	Dado fissaggio calcio	Stock retaining nut	Ecrou fixation crosse
061C	Calciolo	Recoil pad	Plaque de couche
062J	Vite autofilettante	Self-threaded screw	Vis auto-taraudeuse
063J	Piastrino portabretelle	Swing swivel plate	Plaque porte-bretelle
078C	Tappo per calcio	Plug	Bouchon pour crosse
083C	Impugnatura per calcio	Rubber grip	Poignée pour crosse
160J	Assieme calcio con impugnatura a pistola	Pistol grip stock assembly	Ensemble crosse avec poignée pistolet
161J	Assieme calcio	Field stock assembly	Ensemble crosse
278J	Piastrino ferma calcio	Stock retaining piece	Plaque arrêt crosse
279J	Molle ferma calcio	Field stock retaining spring	Ressort arrêt crosse
280J	Perno fissaggio calcio	Stock retaining pin	Goujon fixation crosse



Cod.	Beschreibung	Descripción	Наименование
053J	Kolbenbefestigungsmutter	Tuerca fijación culata	Гайка фиксатора приклада
061C	Gummischaftkappe	Cantонера	Амортизирующий затыльник приклада
062J	Schaftbefestigungsschraube	Tornillo autorroscante	Винт затыльника
063J	Hintere Riemenbügelhalteplatte	Anillo porta-correas del capuchon	Пластина антабки
078C	Abdeckplatte	Tapón para culata	Пробка для амортизирующего затыльника приклада
083C	Pistolengriff aus Gummi	Empuñadura para culata	Рукоятка приклада
160J	Pistolengriffschaft, vollst.	Grupo culata con empuñadura tipo pistola	Узел приклада с рукояткой пистолетного типа
161J	Baugruppe Jagdschaft, vollst.	Grupo culata	Узел приклада
278J	Schaftbefestigungsplatte	Plaquita bloqueo culata	Стяжной хомут фиксатора приклада
279J	Schaftbefestigungsfeder	Resorte bloqueo culata	Пружина фиксатора приклада
280J	Schaftbefestigungsstift	Eje de fijación culata	Шпилька фиксации приклада



Benelli Armi S.p.A.

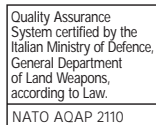
Via della Stazione, 50
61029 URBINO
ITALY

Tel. ++39-0722-3071

Fax ++39-0722-307207

E-mail: marketing@benelli.it

<http://www.benelli.it>



Benelli U.S.A. Corporation

Head Office:

17603 Indian Head Highway
Accokeek, MD 20607-2501
Ph. 001-301-283-6981 - Fax 001-301-283-6988
E-mail: BENUSA1@aol.com
<http://www.benelli-usa.com>

Warehouse: (to ship merchandise)

801 Broad Street
Pocomoke, MD 21851